

**О сотрудничестве по академической мобильности между Научно--
исследовательским медико-социальным институтом (г.Жалал-Абад,
Кыргызская Республика) и Шымкенский медицинский институт
Международного казахско-турецкого университета им. Х.А. Ясави
(г. Шымкент, Республика Казахстан)**

«Научно-исследовательский медико-социальный институт» в лице ректора Тампагарова Куштарбека Бекмуратовича действующего на основании Устава, и «Шымкенский медицинский институт Международного казахско-турецкого университета им. Х.А. Ясави», в лице заместителя директора по учебно-методической и клинической работе Жанабаева Нурлана Смадияровича – действующего на основании Устава, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящий договор о сотрудничестве в рамках программ академической мобильности студентов, интернов, резидентов, магистрантов, аспирантов, докторантов преподавателей и сотрудников.

1. Определения

1.1. Под академической мобильностью понимают перемещение кого-либо, имеющего отношение к образованию, на определенный период (обычно от семестра до года) в другое образовательное учреждение (в своей стране или за рубежом) для обучения, преподавания или проведения исследований, после чего студент, магистрант или преподаватель возвращается в свое основное учебное заведение.

1.2. Существуют внешняя, инициативная и организованная академическая мобильность. Субъектами академической мобильности могут быть студенты, магистранты, аспиранты, докторанты, преподаватели и сотрудники.

1.3. В тексте настоящего договора будут применяться следующие определения «Принимающий университет» и «Принимающая сторона» обозначают университет, принимающий обучающихся и преподавателей для обучения или прохождения стажировки в ВУЗ-партнер.

2. Предмет договора

Предметом настоящего договора является сотрудничество Сторон по программам академической мобильности по направлениям/программам (перечисляются шифры и наименование направления/программы) бакалавриата, интернатуры, резидентуры, магистратуры и докторантуры сроком обучения на не менее двух недель и/или один академический период (семестр).

2.1. Дисциплины или модули по соответствующим направлениям и программам, пройденные студентом/магистрантом, докторантом в вузе-

партнере в рамках настоящего договора, признаются Сторонами, вносятся в документы об образовании (транскрипты) обучающихся и зачитываются при продолжении образования.

3. Взаимодействие сторон

3.1. Стороны осуществляют обмен студентами, интернами, резидентами, магистрантами, докторантами и преподавателями и принимают каждый семестр по программам академической мобильности, осуществляют переводы студентов из одного ВУЗа в другой по согласованию сторон

3.2. Количество направленных студентов не будет превышать пяти человек в одном семестре по направлениям/программам, указанным в пункте 2.1. пока иное не будет закреплено в дополнительном соглашении между Сторонами.

3.3. Период обучения в вузе-партнере составляет один семестр с возможностью пролонгации еще на один семестр.

3.4. Стороны оказывают содействие в организации поездок студентов, магистрантов, докторантов и преподавателей в вуз-партнер.

3.5. Принимающая сторона предоставляет общежитие принятому студенту, интернатуру, резиденту, магистранту, докторанту или преподавателю. (Стороны согласовывают данный пункт отдельно, с учетом наличия мест в общежитии).

4. Финансовые вопросы

4.1. Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты оплачивают обучение и несут иные необходимые расходы в своем университете и освобождаются от оплаты обучения в принимающем университете.

4.2. Расходы на проживание Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты несут самостоятельно. Обеспечивая своевременную подачу документов обучающихся, каждая из сторон будет прилагать усилия для оказания помощи в нахождении жилья (включая студенческое общежитие) для Студентов/интернов, резидентов, магистрантов и докторантов приехавших по обмену.

4.3. Все остальные расходы каждый обучающийся несет самостоятельно. Эти расходы включают, но не ограничены расходами на питание, перелет и другие транспортные расходы, книги и учебные принадлежности, одежду и иное. Принимающий университет предоставляет подробную информацию по проезду из аэропорта, автовокзала и ж/д вокзала в университет.

4.4. В случае, когда количество Студентов/интернов, резидентов, магистрантов и докторантов и докторантов, желающих обучаться по программе академической мобильности в ВУЗе-партнере. превышает количество пяти человек, такие обучающиеся могут быть рекомендованы Принимающему университету для обучения в течение одного семестра за свой счет (с возможностью продления срока обучения), т.е. такие

Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты самостоятельно оплачивают обучение и несут иные расходы, связанные с пребыванием в стране ВУЗа-партнёра.

4.5. Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты обязаны следовать всем академическим и иным правилам и нормам, установленным принимающей Стороной.

5. Учебная программа

5.1. Принимающий университет организывает адаптационные мероприятия и проводит консультации для вновь прибывших Студентов/интернов, резидентов, магистрантов и докторантов по академической мобильности и оказывает, по возможности, помощь в течении всего периода обучения.

5.2. Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты, прибывшие как по программе академической мобильности, так и за свой счет, выполняют полную учебную нагрузку в течение установленного периода обучения.

5.3. Ответственные координаторы будут информировать друг друга о любых учебных курсах, которые могут иметь ограничения на зачисление, и приложат усилия для оказания помощи студентам/интернам в зачислении на такие курсы.

5.4. Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты оцениваются по учебным курсам таким же способом, как и Студенты/интерны, резиденты, магистранты и докторанты принимающего университета. Во всех случаях процесс оценивания должен отвечать требованиям Принимающего ВУЗа.

5.5. Стороны согласны, что оценивание будет происходить путем преобразования кредитов в соответствии с международной системой, используемой каждым университетом.

5.6. Стороны согласны, что Отправляющий университет в полном объеме пересчитывает все кредиты, пройденные в принимающем вузе.

5.7. По окончании программы обучения. Принимающий университет предоставляет обучающимся академическую справку (транскрипт) и сертификат ВУЗа, подтверждающий обучение в принимающем ВУЗе.

6. Отбор обучающихся

6.1. Каждая из Сторон, принимая во внимание требования Принимающего университета, берет на себя ответственность за отбор соответствующих кандидатов на обучение.

6.2. Для участия в программе академической мобильности Стороны будут стремиться отбирать обучающихся, владеющих языком на достаточном уровне для выполнения ими академического плана и имеющих высокие академические показатели.

6.3. Для окончательного отбора обучающихся каждый Университет предоставляет информацию об отобранных кандидатурах в ВУЗе-партнере (анкету, академическую справку (транскрипт), рекомендации профессоров). Принимающий университет оставляет за собой право окончательного утверждения списка обучающихся, рекомендованных Отправляющим ВУЗом.

7. Обмен профессорским и преподавательским составом

7.1. Обмен сотрудниками приветствуется данным договором. Детали таких обменов будут отдельно оговорены и закреплены в рамках дополнительного Соглашения.

7.2. Стороны будут стремиться развивать связи между преподавателями, которые будут вести к обмену опытом и сотрудничеству в области научных исследований.

8. Координирование договора

8.1. Переписка по данному договору «проводится между Отделами, которые курирует международные связи обоих университетов».

8.2. Стороны ответственны за постоянный контроль за развитием программ академической мобильности. Такой контроль необходим для своевременного внесения и выявления новых возможностей для сотрудничества в области академической мобильности.

9. Прочие условия

9.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и будет действовать в течение пяти лет с момента подписания. Срок договора может быть продлен по взаимному соглашению Сторон.

9.2. Условия настоящего договора могут быть изменены и дополнены путем заключения дополнительного соглашения.

9.3. Стороны при реализации сотрудничества в рамках настоящего договора руководствуются законодательством Кыргызской Республики и Республики Казакстан и взаимодействуют на принципах равноправия и добросовестности.

9.4. Обучающиеся по программе академической мобильности, составляют трех сторонний договор на обучение, в которых указываются права и обязанности Принимающего и Отправляющего ВУЗа, права и обязанности обучающегося.

9.5. Изменения и дополнения к настоящему договору оформляются в письменной форме за подписью уполномоченных лиц Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего договора.

9.6. Каждая из сторон вправе расторгнуть договор, письменно уведомив об этом другую сторону не позднее, чем за 1 месяц до даты расторжения.

9.7. Настоящий договор заключен в двух экземплярах, по одному

экземпляру для каждой из Сторон.

Договор подписали:

«Научно-исследовательский медико-
социальный институт» 715613,
Кыргызская Республика, г. Жалал-
Абад, ул. Жени-Жок, 30
E-mail: nnimsi@mail.ru
Website: www.nimsi.kg
Телефоны: 0(3722) 52588

Ректор
К.Б. Тампагаров

МП



Международный казахско-турецкий
университет им. Х.А. Ясави
«Шымкентский медицинский
институт» Республика Казахстан,
г. Шымкент, ул. А. Байтурсунова 7/7,
БИН 990440008043
ИИК KZ436010291000010707
АО «Народный Банк Казахстана»

Заместитель директора по учебно-
методической и клинической работе
Шымкентского медицинского
института Международного
казахско-турецкого университета им
Х.А. Ясави
Жанабаев Нурлан Смадиярович

МП

